ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Article 4:4

Amendment of the bilateral agreement between
Norway and Singapore

Note by the Chairman

Attached is a notification received from Norway of an amendment of its agreement with Singapore, effective for the period 1 January to 31 December 1991.¹

¹The bilateral agreement between the parties is contained in COM.TEX/SB/1478.

English only/Anglais seulement/Inglés solamente
Dear Mr. Ambassador,

Pursuant to Article 4:4 of the Arrangement Regarding International Trade in Textiles as extended by the 1986 Protocol, I am pleased to notify the Textiles Surveillance Body of certain amendments to the current bilateral textile agreement between the Government of the Kingdom of Norway and the Government of the Republic of Singapore.

According to the amendments, 4 categories previously subject to quotas have been fully liberalized. Furthermore, concerning the remaining 3 clothing categories, children's garments up to and including size 152 cm have been excluded from the quotas.

The amendments, which were agreed upon in an exchange of notes dated 5 August 1990 and 12 October 1990, took effect on 1 January 1991.

Copies of the notes are enclosed.

Yours sincerely,

Otto Wentzel
Head of Division

The Royal Norwegian Embassy presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Singapore and has the honour to refer to the Agreement between the Government of Norway and the Government of Singapore relating to the exports from Singapore of certain textile products for imports into Norway, initialled at Singapore on 27 November 1987.

The Royal Norwegian Embassy has further the honour to propose the following amendments to the abovementioned bilateral Textile Agreement:

(i) delete from Annex A on product coverage, categories 3, 4, 6 and 9.

(ii) exclude from Annex A on product coverage, in the case of categories 1, 2 and 5, garments for boys and girls with height up to 152 cm. This would mean that a Norwegian import licence for these sizes will be granted on the basis of a Certificate of Singapore Origin, and that the Norwegian licensing authorities would not require an Export Certificate from Singapore.

(iii) delete from Annex B on restraints, categories 3, 4, 6 and 9.

It is proposed that these amendments take effect on 1 January 1991.

The above amendments of the Textile Agreement would imply that the revised Annexes A and B would read as follows from 1 January 1991:

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
REPUBLIC OF SINGAPORE
## ANNEX A

### PRODUCT CATEGORIES COVERED BY THE AGREEMENT

<table>
<thead>
<tr>
<th>Category Number</th>
<th>Unit</th>
<th>description</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1               | Pieces | Outer garments of woven material, men’s, boys’, women’s, girls’:
|                 |       | - Jackets, tailored jackets, blazers, waistcoats, sports jackets (including parts of ski suits), anoraks and similar garments, parkas, one-piece suits and the like, also as parts of suits, sets and costumes (boys and girls with height above 152 cm). |
| 2               | Pieces | Outer garments of woven material, men’s, boys’, women’s, girls’:
|                 |       | - Trousers, slacks, jeans, breeches and the like (including bib and brace overalls), other than swimwear and shorts, also as parts of suits and sets (boys and girls with height above 152 cm). |
| 5               | Pieces | Men’s and boys’ shirts of all kinds, of woven material (boys with height above 152 cm). |
| 7               | Kgs   | Bed linen (bed sheet, pillow case, quilt cover and the like). |
### ANNEX B

<table>
<thead>
<tr>
<th>(a)</th>
<th>(b)</th>
<th>(c)</th>
<th>(d)</th>
<th>(e)</th>
<th>(f)</th>
<th>(g)</th>
<th>(h)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cat.</td>
<td>Restraint level</td>
<td>1 Jan - 31 Dec 1991</td>
<td>Annual Growth Rate</td>
<td>Carry-over</td>
<td>Carry-forward</td>
<td>Swing</td>
<td>Total Flexibility Unit</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>73,213 pcs</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
<td>1.5</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>196,691 pcs</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>180,300 pcs</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>10,927 Kgs</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
If the foregoing is acceptable to the Government of the Republic of Singapore, this Note and the Ministry of Foreign Affairs's Note of confirmation shall constitute an amendment to the bilateral Textile Agreement.

The Royal Norwegian Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.

Singapore, 5 August 1990
The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Singapore presents its compliments to the Royal Norwegian Embassy and has the honour to refer to the latter's Note dated 5 August 1990, and to the Agreement between the Government of Norway and the Government of Singapore relating to the exports from Singapore of certain textile products for imports into Norway, initialled at Singapore on 27 November 1987.

The Ministry is pleased to inform the Embassy that the proposed amendments contained in the Embassy's Note are acceptable to Singapore. The Ministry is also pleased to confirm that the amendments will be effected on 1 January 1991. The Embassy's Note dated 5 August 1990 and the Ministry's Note of confirmation shall constitute an amendment to the bilateral textile agreement between the Government of Norway and the Government of Singapore.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Singapore avails itself of this opportunity to renew to the Royal Norwegian Embassy the assurances of its highest consideration.

SINGAPORE
12 October 1990

Royal Norwegian Embassy
Singapore